# **PORTWEST**

### INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

EN397:2012+A1:2012

EARDICANTE

PORTWEST LIC - IDA RUSINESS PARK, WESTPORT CO. MAYO, IREI AND

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL ORGANISMO NOTIFICADO OUE EMITE EL CERTIFICADO CE

DOLOMITICERT S.CA.R.L. - LOC. VILLANOVA. 32013 LONGARONE BL - ITALY. NOTIFIED BODY NR 2008

Modelos:

PS73 Height Endurance Mountaineer Helmet



## ES CASCOS DE SEGURIDAD

Cumple los requisitos del Reglamento (EU 2016/425) y los requisitos generales de la norma FN 12492:2012 Este casco también cumple con los siguientes requisitos de la norma FN397:2012+A1:2012: Resistencia al impacto y a la penetración; ensayos opcionales de resistencia al impacto v a la

#### enetración a temperaturas extremas (-30°C). ESTE ES UN CASCO PARA MONTAÑEROS.

Este casco está diseñado para trabaiar a altura, para rescates v actividades de escalada.

Está pensado para ser usado para proteger a los usuarios contra objetos que caen y consecuentemente contra daños al cerebro y fracturas de cráneo.

No use este casco para actividades para las que no esté diseñado. Las actividades a altura presentan un riesgo de daños serios a la cabeza.El usar un casco puede reducir significativamente este riesgo, pero no puede eliminarlo. En caso de un impacto importante, el casco se deforma para absorber el máximo de energía posible, a veces hasta el punto de destruir

#### INSPECCIONES ANTES DEL USO

Antes de cada uso, compruebe el estado de la cubierta y del enganche de la tira para la cabeza (verifique que no hava roturas o deformaciones tanto por el exterior como por el interior). Verifique la condición del correaje y de las puntadas. Verifique que el sistema de ajuste de la tira para la cabeza y que la hebilla del barboqueio funcionen correctamente.

#### USO DEL CASCO DE PROTECCION:

Para una protección adecuada, este casco debe tener las dimesiones apropiedas o poder ser aiustado para sentirlo seguro y confortable en la cabeza. Utilice la ruleta trasera para ajustarlo al tamaño apropiado: Girar a la derecha para cerrar/ajustar a tamaños menores. Girar a la izquierda para abrir/ajustar a tamaños más grandes. El casco está pensado para absorber la energía de un impacto mediante su destrucción o daño parcial. Incluso aunque no hava daño visible, un casco sometido a un fuerte impacto debe ser desechado.

Se llama la atención de los usuarios al peligro de moodificar o quitar alguno de sus componentes originales, salvo que esté recomendado por el fabricante del casco. Los cascos no deberán, en forma alguna, ser adaptados para poder alojar accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante. No aplicar disolventes, pinturas, adhesivos o pegatinas, que no estén de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Para uso netamente de escalada, este casco puede ser usado en el rango de temperaturas de entre +35°C v -20°C (de acuerdo con las condiciones de ensayo de la EN 12492).

#### DESPUES DEL USO:

Si el casco se ensucia o contamina, particularmente su superficie exterior, deberá ser lavado cuidadosamente siguiendo las recomendaciones de limpieza que se citan abaio (Mantenimiento/Almacenaje). Subrayamos el riesgo potencial de pérdida de la protección en caso de una limpieza no apropiada y de envejecimiento del casco

## AJUSTÉ E INSPECCIÓN DEL CASCO DE PROTECCIÓN

Rango de tallas del casco: 52-63cm Para asegurar la protección efectiva, este casco deberá ser usado con la visera hacia adelante (asentado en posición recta) y

deberá ser ajustado al tamaño de la cabeza del usuario (no dejar demasiado flojo ni demasiado apretado) mediante el sistema de ajuste colocado en la parte trasera del casco. La vida útil del casco está afectada por diversos factores, tales como el frío, el calor, productos guímicos, luz solar o humedad. Diariamente v antes de cada uso, se debe realizar una inspección para identificar cualquier signo de daños (roturas, defectos) en la cubierta, en su arnés y en los accesorios frágiles. Todo casco que hava sufrido un golpe fuerte o que tenga signos de desgaste deberá ser sustituido. Si no tuviera defectos, entonces será apropiado para el uso para el que haya sido pensado. La fecha de fabricación está marcada en el interio de cada cubierta del casco. En condiciones normales de utilización. este casco de protección debería proporcionar una protección adecuada durante 7 años desde la fecha de fabricación.

## MANTENIMIENTO / ALMACENAJE

Para mantenimiento, limpieza o desinfección, use sólo sustancias que no dañen el casco y que no sean peligrosas para las personas que entren en contacto si son aploicadas según las instrucciones del fabricante. Este casco protector puede lavarse y desinfectarse mediante un paño impregnado

con una disolución de limpieza de baia concentración. No use productos abrasivos ni químicos corrosivos. Si este casco no puede limpiarse usando este método, deberá ser sustituido El producto debe ser transportado en su envase. Si no hubiera

envase, use uno que lo proteja de golpes, exposición a la humedad, riesgos térmicos, exposición a la luz, manteniéndolo aleiado e cualquier producto o material o sustancia que lo pueda deteriorar. Cuando no se vava a usar o durante el trasporte, el casco deberá estar almacenado en un lugar fresco y seco, alejado de la luz, congelación y donde se garantice que ningún producto químico u objeto afilado lo daña al caerle encima. No deberá ser comprimido ni almacenado en la proximidad de un foco de calor. SE recomienda que la temperatura de almacenaie se mantenga en el rango de 20±15°C. Este casco no contiene ninguna sustancia que se sepa susceptible de poder causar alergias. Sin embargo, si una persona sensible tuviera una reacción alérgica. deberá abandonar la zona de riesgo, quitarse el casco y solicitar consejo médico.

## ATENCION:

El perder o no respetar eficientemente las instrucciones de uso. de ajuste/inspección v de mantenimiento/almacenaje, pudiera limitar la efectividad de la protección aislante. MARCADO (ENSAYO FACULTATIVO)

Los cascos que lleven uno de los siguientes marcados cumplen requisitos adicionales que se indican abajo:



= Identificación del fabricante PORTWEST - IDA BUSINESS PARK, WESTPORT CO. MAYO, IRELAND

Marcado indicado el cumplimiento con los requisitos de salud y seguridad del Reglamento (EU) 2016/425 EN 397:2012 + A1: 2012 = Norma de referencia y año de publicación



= Año v mes de fabricación (en el eiemplo: 2019/Marzo)